

ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՆԴՐՈՅՆ ԱԽՈՅԵԱՆՆԵՐ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Տեւտոնեան ամբարտաւան կումքով բորբոքած աշխարհաւեր այս պատերազմի ըն, Թացքին՝ Հայէն աւելի ո՞ր ազգը մահացու կերպով տուժեց, ո՞ր ժողովուրդը Գողգո-Թայի ճանապարհին վրայ աւելի անգժօ_ թէն զոհուեզաւ...։

՝ ֆւ սակայն այդ մեր ցաւերը սփոփելու համար գտնուեցան տարանդաւոր մտաւոջանացին ամոքել մեր ծովածաւալ դառնունիւնները - վեհանձն օտար հայասէրներ՝ հուժկու բողոքի ցոյցերով ուզեցին մարդկունիւնը զարնեցնել, մեր ազգին իրաւունքը եւ Արդարունիւնը պաշտպանելու համար։

Հայ մամուլը, գովելի եռանդեսսք, այդ ժեր բարեկամներուն նայանպաստ արարքները պանծացուց, եւ Ազգային ՊատուխրակուԹիւնը առիԹը չի փախուց աժԷնուռողղելու շնորնակալեաց եւ երախտագիտուԹեան իղձեր, ինչպէս նաեւ Հայ դատին ծաւալում Նպաստող որստարակուն իւմնեւրու Նուէրներ։ Բայց տակաւին կայ մէկը որ Հայաստանէն շատ հեռու, աշխարհին ժեծագոյն Ոստանին մէջ, հոգեւին փարած է մեր դատին, ու անխոնջ ճիգերով 1918էն ի վեր Էնվըսաքսոն ազգերուն կը չանայ ծանօնացնել Հայուն տառապանքը եւ մարաիրոսունիւնը, մինչ միւս կողմանէ բիարաւոր հայ փախստականներու, տարագիրաերու, որըերու եւ այրիներու կեանքը կը փրկէ գնուննեան գործերով։

``∬յս ազնուասիրտ եւ հայասէր անձն է Որիորդ Իմիլի Ճօն Ռոպինսըն։

Մեր սիրեյի բարեկամներու՝ Պր. Ս․Տէր Գրիգորեսնի եւ Պր. Արշակ Սաֆրաստեսնի տուած տեղեկուծիւմներէ եւ այլ
աղբիւլներէ օգտուելով պիտի ջանանք բազմարդիւն օրիորդին համառօտ կնծազա, յարգանաց եւ շնորհակալեաց պարտականուծիւնը կատարելու ինքնաբուխ զգացումով։

29

ԾՆՈՂՔԸ ԵՒ ԿՐԹՈՒԹԻՒՆԸ-

Ինիլի Ռոպիհսսին միակ դուստրկ է բարեյի, շատակ Sir John Robinson հրապարակարթիկ, որ «Daily News» Լոհոսոնի ազատական օրա. Թերթին խմբագրապետն եղած է 25 տարիներու չափ։ Համբաւաւոր եղաւ՝ Համիտի եղեռնագործութեանց դէմ ուժգին պայրարելով 1894էն 1896, և պահանջելով (Խգլիական կառավարու, թենչի որ դադրեցնել տայ հայկական Ջարդերը և գործարրել ստիպէ հայկական նահանգներու բարենորոգունները։

Հօրն աջ բազուկ կը հանդիսանայ Օր. Էմի-

լի երբ Գիտունեանց և ԳրականուԹեան մէջ մար, զուելով մուտը կը գտնէ Lyceum Club, Peocant Arte Guild, Sellorne Society, the Anglo-Russian Literary Society & այլ կաճառներու մէջ ։ Պեր ճաբան գրչովը կը մաս_ նակցի ԹերԹին խմբա_ գրական կազմին և չատ մը պարբերական հանդէս, ներու մէջ մշակուած գրու թիւններ ի լոյս կ՝ ընծայէ ։ 3ետ Busheyh Լոնտոնի Գեղարուեստական 46. գրոններու մէջ մարզուե լու, Ֆրանսերէն Գերմա, ներէն և ուրիչ լեզուներ ուսանելու՝ կը ճանապար" հորդ է Գաղղիոյ , **իտալիոյ** , Չուիցերիոյ, Շուէտի և մանաւանդ Գերմանիոյ գե ղարուեստական վայրերը ու կ'արտադրէ գրական երկեր և Թարգմանութքիւն,

ՀԱՑԱՍԷՐԸ։

Օր. Էմիլի, Լոնտոնի մեր ազգին ընտիր անձ նաւորուԹեանց ծանօԹա նալով և հայուն ձիրքե

րը լաւ ըմբոռնելով, արդար կը դատէ մեր ձրկ, տումը և գաղափարականը դէպ ի ազգային ա, գատութիւնւ, ու կը զմայլի մեր ցեղային կրօհական ու մոաւորական օրիհակելի առաջինու. Թեանց վրայ՝ անաղարա մհացած վեց դարերու գերութեան չրջանին։ Ուստի յօժարաբար ու սումհասիրչելով հայուն փառաւոր անցեալը, կը մմասնայ մեր Գրական և Գեղարուեստական վաղեմի և ժամանակակից արտադրութիւններուն և կը վճռէ «Ծառայել Հայուն՝ ծառայած ըլ. Լայու համար Քաղաթակը Շուքեան»:

1913ին, Օր. Էժիլի նոր եռանդով կը սկսի հայկական դատը պաշտպահել։ Կրորսվի՝ միան, գամայն համոզիչ գրլովը, անգլիական «Spectator», «Khaki» և ուրիչ նշանաւոր պարբերա, կաններու մէջ հայոցս մասին նամակներու և պատկերագարդ յօդուածներու չարքեր ի լոյս կ'ընծայք։ «The Truth about Armenia» գրքող. կովը՝ իր ընկերցողներուն փաստանրով կ'ապացուցան նուրքին՝ Հայերը Հայաստանեն քնջե. լու ամբարիչտ քաղաքականունիւնը, հետևաբար գօրեղ կոչերով Արգլիոյ ժողովուրդը և Պետու. իրևեր գրզու՝ յարգել տալ կիպրոսի պայժանները ու փրկել հայուն կեակքը և պատիւր։

1914ին, Որ. Էժիլի չարունակելով հանդերձ իր հայանպաստ գրական գործունեութիւնը՝ Մայիտին կը հիմեւ «The Armenian Society» Ընկերութիւնը՝ համակիր անգլիացի և ամերի,

> լլնտարակոյս մեծ օ.. ժանդակութեիւն ឋយភាព្យ այս ընկերունիւնը Հայ Պատուիրակու Թեան՝ np վերջապէս լոնտոնի դես, պանաժողովով յաջողցուց Հայաստանի վեց նահանգ, **Ներու բարեկարգութքեա**ն գործը։ Գուցէ ամենէն ա, ւելի ազնուասիրտն Օր. Ռոպինսըն հրճուած ըլլայ՝ Հօֆ և Վ*եստե*նեկ բարե_֊ կարգիչներուն Հայաստան ժամանելը լսելով. բայց հրճուանքը կարճատև **ե**ջ ղաւ, երբ լսեց առաջին ահագանգերն Եւրոպական մարտին և մեր Թչուառ



Օրիորդ Էժիլի Ռոպինսրն.

դիրքին։ Նա իսկոյն մեր եղերաբաղդ վիճակը կ'ըմբոնէ, կարծես կը նա. խագուչակէ մեր ցեղային տանջանքը, ման կանց և կուսանաց բռնաբարունները , Հայաս_ տանի քանդն ու երկիզումը, որով կ'անապա րէ 1914ի Դեկտեմբերին հիմնել «Հայկական կարմիր խաչի և փախստականաց նպաստից Ըն, կերութերւնը'» Armenian Red Cross and Refugee Fund», որուն կր մասնակցին Բրիտանիոյ ամենէն աւելի բարձր դասակարգի տիկիններ և այրեր, ինչպէս են Լորտ Վալդէր ծովակալ, դերկոմս գրայս և իւր տիկինը՝ որ նախագա, հութիւնը կը ստանձնէ, Ուէլաօն Եպիսկոպոսը, լէտի Թովմաս, իրը Թովմ. Պարլով, Բրօֆ. *ֆենտել Հարբիս*, Վ*երապ.* Ստ. Է. կլատսԹոն և ուրիչ 40է աւելի անգլիացիներ և Լոնտոնաբը... *Նակ հայեր է* Արյն պատկառելի ընկերութեան ո_ւ

գին նվող Էմիլի՝ պատուակալ քարտուղարի հա մեստ տիտղոսին տակ, հայոց աղէտեալներուն համար անընդհատ դրամ, դեղօրէ և ամէն տե_ սակ իրեղէն հաւաքելով, կովկասի փախստական կանանց ընկերուԹիւններուն, պատերազմող կա մաւորներուն, անօքի ծերերուն, անոք որբիկ... ներուն, և Միջագետքի անապատներու սովալլուկ վերապրողներուն օգնունեան կր փունացնէ. րարդ չուրջ 120.000 անգլիական ոսկի դրկած է ինչպէս կ'անդրադառնանը «Ararat» լոնտո_ նի Հայոց Միութեան ամսաթերթին մէջ՝ Իմի... լիի հրատարակած հայուեցոյցերէն։

ՀԱՑԱՊԱՇՏՊԱՆ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ-

1915ին բովանդակ Նփրատն ու Տիգրիսը հայ արիւնով ներկուած և ԼՐիջագետեան անապատ, ներն փոխադրուած մեր ազգայնոց դիակներով լի տեսնելով, Օր. Ռոպինսընի սիրտը նոր զայ_ րոյթե մը կը զգայ, ուստի հուժկու կոչեր կ'ուղ.. ղէ նորէն Անգլիոյ ժողովուրդին։ « Down in the Near Est» վերնագրի տակ «Khaki» տարա. ծուած ամսաներներն մէջ կը հրատարակէ 16 էջերով պատկերազարդ յօդուած մը, յորում կը պարզէ մեր երկրին տեղագրութիւնը, մեր վա. դեմի պատմունեան դրուագները, հայունեան հանդէպ կիզլիոյ ստանձնած պարտականութիւն, ները, Չէյթեունի դիւցազնական մարտերը, ներ կայ պատերազմի չրջանին հայոցս քաջարի դի_ դամեսուն իշրրբեն, կենադար եարափրբեսուր մէտ ի կովկաս արչաւանաց դէմ, հայ կամաւորնե րու և զօրավար Անդրանիկի սխրագործունքիւն. ները և քրիստոնեայ հայ ժողովուրդին մահմե տական վոհմակներէ եղեռնական ջարդերը Թուե֊ լէ վերջը, Դաչնակցաց անխուսաբելի յազԹու_ *թենէն կը պահանջէ Հայաստանի վերականգ*... նումը և ազատութիւնը։

Կը հրապարակէ ստէպ «Հայկական կարվիր խայի և ֆաիստականաց Նպաստից Ընկերու թևան» կողմանէ տեղեկագրեր և չրջաբերական. րբև ու եսվարմակ Որժնիսի գոմսվունմն ին Դոն∽ դորէ մեծագումար նպաստներով փրկանաւորել սովալլուկ և անպատսպար հայերը։

1916ри, врурпра шидша «Khaki» шаш. թերթի փետրուարի թիւին մէջ «Հյմարտու թիւնը Հայաստանի շուրչ» վերնագրի տակ ու րիչ ընդարձակ յօդուած մը կը հրատարակէ՝ 10 գողտր պատկերներով զարդարուած։ Սոյն գրու **Ֆիւրն, Հաղասօա ետ**յձ փուս ը**փահաձհու** թիւրը է մեր ցեղին առաքինունեանց, ցաւալի ողբեր. գութեան , հերոսական մարտերուն և դիւցագ. նական մի քանի հրաչալի գրուագներուն։

BUSHINDHAND NO TO BE CO.

On. Իմիլի մեր տառապանքին առջև մոռցած է իր անձնդիւրութիւնը, իր հանգիստը, և ինթ. զինքը Գրուրեան վեծ գործին նուիրած է։ Նա իր պաշտպանած արդար դատին համար չի բաշ ւականանար գրել և գործել, անհրաժեշտ կը հա. մարի խոսիլ և քարոզել իսկ. գիտէ Թէ երբենն խօպրը կը լրացնէ գրուԹեան պակասը, Թէ հա.. ղաժիչ խօռծն դրգաղբգ անմիւրծրբև վերայ Դառաջ բերել. որով ահա ի լոնտոն, ի Ծանչէսգր և ուրիչ տեղեր խօսելով հայոցս մասին առ հա. ոահափ շբշաբնով դբև մահաշաև չաևչանարֆր աշ Գողգոնժան՝ կր յուզէ ունկնդիրները։ Այդպէսով է որ կրցաւ հայասէր օրիորդը չատ մը կարևոր

անձինը մեր դատին չահիլ...։

Ալելի ևս ծաւալելու համար մեր համբաւր, իր արջությունը արավով բանախօսությունը և արա գրել կու տայ և կը ցրուէ Անգլիախօս ազգաց մէջ։ Իր գեղեցիկ բանախօսուԹիւններէն մին « Armenia and the Armenians» atq but but pub ժամանակ՝ այս սրտազեղ խօսքերը կը դրոչմէր գրրին ճակատը. «Avec mes compliments sincères et mes prières et meilleurs souhaits pour l'avenir de l'Arménie martyrisée».

կ*ը Թարգմանենը ինչ ինչ պարբերուԹիւններ*, հեղինակին ոճին, ընտիր գրչին և ընդարձակ գիտութեան մասին նմոյչ մը տալու համար։

«Վ երքին քառասուն տարիներու միքոց՝ Հայաստանի անունը քամաքակիրն աշխարհի մէն Հոմանիչ բմագ բ «Հաղաժանբի» և «Թյուտոռութեան»։ |Լկնարկ մը այս բելեիս աշխահչաժետիար ժքխաւսև գրալերոնուն բարն վրայ՝ բաշական ոլիտի ըլլայ ըմբունելու համար այն պարադաները որոնք սահմանեցին իր պատմունեան ըն,, [ժաց,ջը՝ վերքին երկու հազար տարիներու միքոցին։...

Հայաստան արևելեան կողմէն անպատոպար բլլալով, և ինչըն իսկ գտնունլով մարդկային ժեծ գաղնականու, [ժետնը պողոտային վրայ, միչտ եղած է պատերազմի Թատերավայր մը և փոխ առ փոխ իր հարևան գինուռ<u>.</u> րական ազդերուն աւաբառութեանց Նյաւակ եղած։ Հա., յաստանի պատմունիւնը երկար արձանագրունիւն մ՝ է որածունժհանը, կրակի, աւհրումի և բանդումի։ Սաշ կայն այնըան զարժանալի է հայ ցեղին կորովն ու տո, կունունքիւնը որ Ասիական անաշոր նրոսակներու իւրա. քարչիւև առաատարությունը կրն, սեսք աասարսևան ցին հայ ժողովուրդը, չատ տարիներ չանցած, տուներ և ջաղաջներ իրհնց մոխիրներէն վերսաին կանգնեցան և ծաղկեցան առաջուան պէս։ Քրիստոսի 34 Թուակա.. **ծէն ի վեր ջրիստոնէութ**իւնը մուտ դատծ է Հայաս, տահի մէջ. իսկ 301ին, երբ ժողովուրգը միահամուռ ֆրիսաոնեայ գարձաւ, իր աղնիւ ու հռանգուն զաւակ. *եհրէ*ն ոմանը մտան գրարի [[զգերու մէ∫ և [[ւեմարանը ջարոգեցին Աղուանից, Պարիքևաց, Ասորւոց և Պարսից։ Հայաստան բրիստոնեուԹեան առաքին պատուաբն է Արևելքի մէջ»,

()ը, [խոպինորն Հայաստանի ըաղաբական պատժու. *ֆիւ*նը մեծ կմաութեամբ և յստակ ոնով պարզելէ վերջ, կ՝ ապացուցանէ թե կանուխէն սկսած է հո՛ն քաղաքա. կրբիժունքիւնը, մասնաւորապէս ի վեր հանելով անոթ Գրականութքիւնը ու Գեղարուհստը. «Հայաստան ունի ընդարձակ գրականութիւն մը, Միջին դարու մէջ՝ եկե. ղեցական, իսկ արդի ժամանակներու մէք՝ զարմանա. լիօրէն իսկատիպ և օժտուած ինչնայատուկ կրապոյ... րով։)), Գրոց Թարզմանութիւնը կոչուած է Գչխոյ թարգմանունեանց, և այնքան հաւատարիմ է բնագրին, որ դանասէրներու կարծեաց Հաժեմատ, ենէ անոր երրայական և յունական բնագիրները կորսուած բլ_ յային, հայերեն Ա. Գիրջը պիտի ծառայեր իրբև բնա. դրոև»։ «Ֆիե, տղբ» կրմուրբևով բաև քյահոքդրդյունգրորն չա

Շարտարապետութեան վրայ խոսելով, Որ. Որովենայնե վերաէ Բե, Ա. Պոլուդ Ա. Արդիա հկնդնայուն գորելելը 980ի երկրաշարժեն վերը կրկին շինուտն է Տրգատ անուն հայ հարտարապետի մի ձեռջով, որ նշանաւոր եղան է Արիի Մայր-Եկեղեցույն և այլ չէնբերու լինութեանը։ Էրժիանին մետ, Ս. Հոիփոխնեայ հկեղեկին որ Դ. դարու մեջ կառություտն և 618ին վե. բախանրծուտն է, ապարյց մ'է որ Որոնանական հարարաափանրծուտն է, ապարյց մ'է որ Որոնանական հարևայաստանի մեջ, բանի որ այդ ոճը Երրողայի մեջ Հայաստանի մեջ, բանի որ այդ ոճը Երրողայի մեջ Հորժակնենայ Տանարին վերականգնումի թուականեն վերի հրեան կու գայ,

Ցետոլյ, ()բ. Ռոպիհարձ, կը խոսի Հայկական մեծ գարքակահահունենաց վրայ՝ դարերու բնենաքերի մեջ, դեպ ի Լձեաստան, Գրահսիլվածիա, Պարսկաստած, և աստի բովանդակ Ասիսյ գահազահ կողմերը, Հերկաս. աստ, Ճավա, և այլի,

Արսածձին կերպով կը խոսի վենհակոյ գաղքնականունեան վրայ, և կ'ըսե քե՛ վենհակոյ անունը մեծ պատուով կը յիչեն բոլոբ հայերն, Միծին Միրինարայ հասատաութենան պատճառու, և մինչ անիսան համակրունենանը ու գովեստով կը խոսի Միաբանունենանս վրայ, կր յիչէ Լորտ Պայրրնի բնակունիւնը ի Ս. Ղագար և մէջ կը բերէ անոր ճետևեսը գրուստայից խոսբերը. «Հայերենը նոխ լեղու մ՝ է. ըստ ամենայեն կր փոխարինէ աչիսատունիւնը անոնց որ կ'ուղեն ուսանիլ գայն».

Ափարկելով Միսին արևանցա հրկղարհան Դրական գործունէուննան ազգայեն վաստակները, ի միքի այլոց կ՛լտե. «Որ հրատաբակուի եռն ամոօրհայ ներին այլոց կ՛լտե. «Որ հրատաբակուի եռն ամոօրհայ ներին մի ԻՈՅին հիմնուան, որ ամենանուրը ճայակով պատկերապարգուտն է,... և Ս. Ղազարու բեղմանուր ապագրունիւնարի միա չեն մնար ֆարիզի ամենադնդեցիկ ապագրունիրներ, հիշև իրանակումով կը յիչատակենաև հազմակելի հերկայ ապրունակե պատկերպութը, կ՛լը. է. «Ապրիլի Բիւբ կը պարունակե պատկերպարգարդյունն մի և իրև և հի Թանջերուն վրայ »,

Օր. Իրկիի (Իալիսորն, իր այս բանակասունիան մեջ հազարակրնին ասորը՝ բեպ արանական ական վերլուծերը. ասեն հրարական խորոպեին տեսունիասեր հրաե վերլուծեր հրարական կետներ արա ձեր անձանա հայրենասիրու հրերական կետներ, ապա վա գովե հայիզուս կաստեն հունիական կետներ, ապա վա գովե հայիզուս կաստեն հունիական կետներ հեն անա ձեր ձենալայն աղետգը, «Շնորին, այս յսակունիևներում և իրենց իրկեցնային հրենց ազաւնի հեր գան ձեր ձենալայն արևացե իրենց աղաւնի հեր, և նեպետ՝ իրթ ժողովուրդ՝ ցրուած հե անագակընին, և նեպետ՝ իրթ ժողովուրդ՝ ցրուած հեր հեր այս յապեսին և հեր գոլի գոլի գոլի գոլի կրենց կարևորունիան կրևերի ձեք ».

Հուսկ, ()բ. Լահիի, յիչելով հայ տաղածդաւոր անջ ձերու ծերկայապես աժենուրեց մատուցած ծառայու, Թիմեջը՝ վարչական, դինուսրական, դիտական, և այլ ամեն ձիւղերու մեջ, հետևետլ դեղեցիկ բացատրութքի... Նով կը վերջացնե իր բանախոսութքիւնը։

«Նեմեսիս հուսկ ձերրակալեց Արևմետեան Այիսար. եր, Թուրբիա Թիկունը դարձուց իր պաչտպաններուն, Հայերն, ինչպես միչա, ամենեն առելի տուժեցին։ Բրի, տածիա և Ֆրանսա իրենց մարդկային ընտրելագոյծ ծաղիկները զոհեցին՝ դարմանելու համար իրենց ան<u>,</u> ցեալի մեծ սխալեերը։ Էւրոպա խաղաղունեան կը ցաե, կայ, բայը նա հրբեր պիտի չգտնե տեական խաղա, ղու*վ* իւն, մինչև հայկական փչալից հարցը չԹաղուի իտ. hmaten, milyen durbn tyflyfur afmignynging. Ur phb **Հայ**հրճ սկսին ազատ ու անդորը ապրիլ իրենց Բնայ, խարկին մէջ, պալտպանուննեան մի ներթե որ պարտի երայիսաւորել ո՛լ Թէ Բարիզի, Լոնտոնի, Վիեննայի կամ Պեոլինի դաչինթով մը, այլ բաղաբակրիձետլ իւշ րոպայի և Միացեալ-Նահանդներու կարձեաց համաձայ. հուվժեամբ, այսին<u>դ</u>ն Համաչիսարհային Դաչինբով, այն ատեն հայերը պիտի հիմեհե Նոր Հայաստան մի, որ պիտի ըլլայ կեդրոն քաղաքակրնունեան և դարդաց. amp, Aphament Pareits qeb.»:

ՄԱՑՐ ՈՐԲՈՑ։

Մեծապէս կը հիանանը՝ յիչելով այս անխոնջ Գործիչին սիրոյ արարգներն՝ Թյուառ հայու Թեան սփոփանաց համար։ Տարի մր առաջ էր երբ ստացանը իր մեզ ուղղած նամակը՝ ծանու, ցանող Լոնտոնի Հայ կարմիր խաչի Գործը և Ալէրսանդրոպօլի որբանոցին կացութիւնը։ փուշ *ֆացի*րը բազմաթիւ գրքերու արդիչակար աստ[~] քումով՝ փոքրիկ օգնութեիւն մ'ընել։ Շուտով պատասխանեց Թէ մեր յղած ծրարներու բովան, դակութիւնը բարեսէր հայերու վահառելով՝ փոխարժէքը որբերուն յատկացուցած էր և կ'ր" սէր. «ի սրտէ ձեզի չնորհակալ եմ որ մեր որ " բերուն բարեացակամ գտնուեցաք և արդէն ձեռ բաժինը մատուցած եղաք»։ Մեծ բարերարուհ, ւոյն այս ազնուական ոճը զմեզ պարտադրեց բազմապատկել մեր առաջունները, զի փոխա նակուած նամակներէն նչմարեցինը որ նա մայ րաբար կը սփոփէր մեր Թչուառ որբիկներուն վչտացած սրահըն ու կը սրբէր անոնց արտա. սուայորդ աչքերը…։ Նա մեզ պիտի ներէ ան" տարակոյս ենքէ համարձակինը մէջ բերել իւր հետևեալ նամակը՝ գրուած դեկտեմբեր 17ին։

«Հինա չարախ հիասիսային Անգլիոյ մել անդընելես վերք, հոս (Լոնստան) կը վերադասնամ, և չատ զգածուան եմ գտնելով Գեղուեիի և Գեղաբուեսաի բալ, հոնիիս օրինակներ, զորս ինձ գրկելու բարևսրտունիմեն ուներած եր։ Ար խմորիսն որ հանկը իմ անկնած չնոր. imiquifigu chanchii ahahahii ahahinii kamamanu, aku dhi ahambalibimb imitur anr niteks dhe firem. Saight bijumidude, her mjanihi shaminanifikade dhe he ambantiks i.

This unity U. Quequest structs by booking, the unquighter or the japun the than to the absorpt it to book to grow much for jacund or much this can be suffered.

Ձեր ինձ գրկած գրենքէ թոլոր միշս գրջերը ծախուած են, անոնցմէ չատերը Հնգկաստան դրկունցան։

Հայ Երիտասարգաց կողմեն Մանլէսգրի մեկ սարցուած Միունինեն 3 Նոյեմերիին՝ մեծ յարորունիուն «Իռևնցաւ ինձ մեծ ընդունելունիւն «Իրին» «Ararat» ամեապիրեն մեսերամասնունիւնները կրևաչ իմենալ կաններու և բարկամանունիւնները կրևաչ իմենալ կաններու և բարկամանունիայներ այ արրել այցելունիւների կատարեցի՝ շահալով մեր Դատին համար միլտ նոր բարեկամեր շանիլ

ԱԶԱ՜Տ երկիր մը։ Ի՞նչպէս ախուբ է ներկայիս՝ այրարել, կը փափա-

Հայ որբիկներու համար այսպիսի մայրազորով անձնաւորունեան մասին տեսէք» ինչ կր զրեր մեզի Պ. Արշակ Սաֆրաստեան։ «Էս այկանատես հրան եմ զանազան առիններով սրը, տագրաւ միջադեպերի, երբ այս ազմիւ Անգլուհին ուրիչ Անգլուհանինի հայ որբերի դրունիւնը նկարագրած պահուն արտաստեր է առատօրեն, մինչդեռ լինելով անձնապես հարուստ, նա կարող էր միլիոնատորների պես մոածել մի միայն իր զբօսանջնների մասին»:

((), հա իր գիւրակեցութիւնը չի մտածեր, հա ալիսաբեր մէ տեսած տառապանքներեն զգուած ապրիլ կ'ուզե դեռ միայն ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԱՅԱ ԱՇԽԱՀ այսակիլ կ'ուզե դեռ միայն ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԱՅԱ ԱՇԽԱՀ մի տեսնելու համար։ Նա յանեն կ'առնու ձեռք կարկառել և ինդրագին նամակներ գրել հեռաւոր ալիսաբենիր, որպես զի հաւաքե ամսական 2.000 ոււպի՝ իլիեքսանդրոպօլի մէջ բացուած 4.0 որբերը ինհամել կարենալու համար, և որպես զի իր Թղթակցութի և հերը ուսական սահմաներեն ազատ անցնին, հա սովրիլ սկսած է նաև ռոււսերեն կերուն։

օրը, է միլիի բարերարութիւնը սահմանափա, կուիլ չի գիտեր, նա անվրէպ ամէն սեռի և տաւ րերի հայհրուն արտասութը սրբելու գթութեան գործը պիտի կատարեւ և յիրասի Վասպուրա, կանէ փախստական հայ կանանց ձեռարուեստի Միութիւնը կազմակերպուելով երևահի և Թիֆ. Լիզի մէջ, հայոց բարերարուհին, անոնց գրա, մական և նիւթական օգնութիւններ կ'ուղարկէ և միջոցներ ցոյց կու տայ որ ձեռազործական աչխատունիւմներ լաւ տորվելով ինքնոզմուս. հետմբ անկախ ապերելու վայելին ունենանու Այդ հայուհիները՝ իբրև գոյգն տրիտուր երախտագի, տունեան՝ հիւսելով ժանեակ մը՝ կ՝ ուղարկեն ի, ընհ։ Եւ Լյմիլի գուրգուրանքով կ՛ընդունի զայն իբրև անգին առհաւատյեայ մահուանէ ազա, տուած հայուհեաց ձեռքերու ճարտարունեան, անով վը գարգարէ իր պարանոցը, ինչպես կը տեսնուի դիմանկարին վրայ։

ՀԱՅ ԳՐՕՇԻ ԱԽՈՑԵԱՆԸ։

Արգլիոյ Ցունիս 13ի «Հայկական դրօյակի օրուան» մեծագոյն ախոյեանը եղած է ()ը. (իոպինսըն։ Նա յաջողած էր նոյն իսկ դրամ հա_ ւաքելու գործին մասնակից ընել՝ Բրիտանիոյ Նախարարապետի կողակից՝ Տիկին Լօրտ Ճօր ճը, Դերկոմսուհի Պրայսը, Դերկոմսուհի Ռէկէն, դը, լէտի Ալէքսանդրը, կոմսուհի Գարնուաթը, Օր. Գաուսընը, լէտի Թովմասը և ուրիչ հա րիւրաւոր Էւրոպացի և հայ չնորհայուք տիկին, ներ և օրիորդներ, որոնք Լոնտոնի և Անգլիոյ 20)է աւելի քաղաքներուն մէջ դոնէ դուռ, պան_ դոկէ պանդոկ, փողոցէ փողոց, վաճառանոցէ վաճառանոց չըջելով և հայկական դրօչիկներ կամ Հայաստան խորհրդանչող կոճակներ գետե, ղելով բարեացակամ Ժողովուրդի կուրծքին վրայ՝ գանձանակներ լեցուցին հայ տարագիրներու, որբերու, սովեալներու և կամաւորներուն հ նպաստ ։ Նոյն օրը Անգլիական Մամուլը լայ֊ Նաբար հայոց խնդրով զբաղեցաւ, իսկ հայերու թշնամի Գուլիէլմոս Կայսեր օդային տորմիղի 16 սաւառնակները հայանապաստ փառաւոր ցոյցի օրը նոր ոճիրով մը խանգարեցին՝ Լոնտոնի վրայ ռումբեր տեղալով և 100է աւելի մեռեալ, 350է աւելի փիրաւորեալներ գետին կործանելով։

բրիսկրիսուր Դրուկրունը վատակոց ենքաւնթուր Դրունութ բրուք, սնոյարությունը թրունի որ անագույթը որ հանցի հետւթիւրն թրթմբերիրը և անագույթը հանցի հետւթիւրն թրունի արտ գն աւսարակրիս ոստ հանցի հետւթիւրն թրարձական չարապարարություն հարարարության հարարարուրը։

ի նչպէս չի զմայլիլ այս վեհասիրտ Տիկնոջ հայասիրունեան վրայ՝ որ օրն ի բուն չարա տանջ դիմումներ ընելով որօրն իբ ուն չարա տանջ դիմումներ ընելով որօրիկներ և գանաև նակ ի ձեռին, Թէ և յոզնուԹեն կը հիւանդա նայ և սակայն կեանգին մեծագոյն միրիԹարու Թեան օրը կը համարի Հայ'յական դրուի օրդ՝ անձամբ 10.000 անգլիական ոսկիէ աւելի դրամ, հազուստեղէն, դեղօր և ուրիչ իրեղէններ հաւարած ըլլալուն համար։

ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ԵՐԱԽՏԱՊԱՐՏ-

գօրունեամբ փարած մեր Դատին, այրական սի պատակ Հայաստանի հայունիւնը։ Նա չատ սիրելովն սերագրությել այսպիս մեր աղետներէն՝ հարասակը պետց հայաստանը անագրերնի մեր արետներէն՝ հարասակը անագրերնի մեր արետներէն՝ հարասակը հարասակը հայաստան հարասակը հարասակը հարասահության հարասակության հարասահության հարասահության հարասահության հարասահության հարասահության հարասահության հարասահության հարասահության հարասական հարասար հարասահության հար

^{1.} Կ՝ակնարկէ մեր աղեխարջ ելքը Վ հնետկէն, Նոյեմբեր 8ին, յորում զրգելու ծրարները փուքացուցած էինք ի Լոհասն, մինչ մեր Միաբանունիւնն ալ փուքաց տեղույս ժողովուրդին հետ մեկնիլ դէպ ի Հարաւային խոսինա Չբնաղ բաղաբին զրաւման վտանոլ ա՛նջան վերանաս կը Թուքը արջաւող Աւսարօգերման բանակներէն։

դիւցազնութեհամբ կը ճգնի երաչիաւորել Հայաս, տանի փրվութիւնը. և արդեն ընդնչմարելով դաչնակցաց վերջնական յազթեանակը, նա մեզ լիալիր զգացումով կը մաղթե փութով տեսնել Հայոց Ազատութեան արփաւէտ օրը։

ը. մենը ակնկառոյց այդ ցանկալի օրուան՝ հարձան Անծարել մեր ազգին գործիչներու առաջնա, օրհնութեանց և իղձերու բուրուժնաւէտ խունկե, հարձան Մասիսի բաղունբեն, պիտի գիտնանչ հարձանանական մէջ Գիուբեան Մարժնացում՝ համաստափայլ Օր. Էսքելի (թոգինսընը: հարձատափայլ Օր. Էսքելի (թոգինսընը: հարձատափայլ Օր. Էսքելի (թոգինսընը: հարձատափայլ Օր. Էսքելի (թոգինսընը: հարձատափայլ Օր. Երքելի (թոգինսընը: հարձատափայլ Օր. Երքելի (թոգինսընը: հարձանական հարձանական այութանական անագահանական անագահանական անագահանական այութանական անագահանական անագա

Թող վստահ ըլլայ, անգլիացի հայասէր 0_ րիորդը, որ երբ Հայաստան պիտի դադրի ա_ ւերակաց կոյտ մ'ըլլալէ, երբ իր այնգան գու բովագին սիրած որբերն և որբուհիները սկստակ վերապառնալ դէպի իրենց կործան ու սկստակ տուները, ու երբ մեր հայրենկթին բոլոր մա, պապուրծ ու ճողոպրած ցիրուցան բեկորները հեր Հայաստանը, չի պիտի ժողցուի, ո՛չ երբեր, կանգնելու երախտագէտ սրտերէ յաւերժական անդրի մը այդ մեծ Հայասէրին և մեծ բարե, բարնն ի յիլատակ, ու անսեց մանուկնելու բե, բանները պիտի օրհներգեն իրենց մարտիրոսա, ցած մայրերուն անուան հետ, Օր, Էմիլի Ֆո, պինսընի անմուսա անունը...

2. Gerucu

ԱՄԻՐՏՈՎԼԱԹԻ

ԱԽՏԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳԼԽԱԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

«ԲԱԶՄԱՎԷՊ»ի ներկայ տարուան Մարտ ամսոյ պրակին մէջ (էջ 101-106) հրատարակած, «Հայ բժջկարաններու հայտնայն Ախտարանական Բառեր» յողուայծիս իբրև ամրողջացուցիչ մաս՝ այսօր ալ կր հրատարակեմ Ամիրտովլանի Այգուտ բժյկուրևան անունը կրող բնդարձակ և ընտիր բժշկարանին, – որ իմ անձնական սեպհակարունիւնը, ուր իրարու հտևէ շարուած են նոյն գործին մէջ ուսումնակը րուած հիւանդունիւններն ու դարմանները, շատ անգամ իրենց համազօր արարական («տանկերկչն») և կամ պարսկայկան անուններով։

Ահա այս գլիւակարգունիւնը։ Հոս ալ հատուածներու նիւերն իմ կող. մէ դրուած են։

- 1. Թեփուկ որ ի գլուին լինի. որ տա. ճիկն հազազ ասէ. և պարսիկն սապու. սա՛յ։
- 2. Սայֆայ ասէ յարապն ինջն այն է որ գլուխն խոցնա՛ և քանչալ լինա՛։
- 3. Որոյ մազն ի վար գա՛ մարդուն, և կամ ճաղատ լինի մարդն այս է։

- 4. Որոյ մազն ճղջի մարդո՛ւն, և կամ անժամ ճերմկի մազն և մաւրուքն,
- 5. Տայու սայլապ։ և տայուլ հայայ։ թ. ա. Հիւանդութիւն է միաս է։
- 6. Գլիսայաւութիւն որ ի տարութեննէ լին(ի). և կամ ի Հովութեննէ ։
- 7. Գլխացաւունիւն որ ի գինունենկ լինի և կամ ի չորունենկ լինայւ
- 8. Գլիսայ ցաւութքիւն որ ի յարենէ լի₋ նի, և կամ ի պալղամէ լինի մարդուն։
- 9. Գլիացաւունիւն որ ի սաֆրայէ լինի. և կաժ ի սավտայէ լինի մարղուն ։ 10. Գլիացաւունիւն որ ի տաջ բա
- մու լինի. կամ ի հով քամու լինի։ 11, Գլխացաւութիւն որ ըղեղին ծած.
- կոցն ուռենալուն լինա մարդուն։ 12. Գլիացաւութիւն. որ. յ. անուա.
- » է պայզիա՛յ. այս ալ գլխացաւ Քև է։ 13. ԳլխացաւուԹիւն որ ի զախմէ լի. » Նի. և կամ ազգի ազգի յուծմանէ յինի՛։
- 14. Գլիսացաւութիւն որ ի գինու խու. մարէ լինի։ և կամ Հիւանդին պուՀրանէն։
- 15. Գլիացաւունիւն որ ատամորին Թուլունենկն. և ի տարունենկն. և ի վա, տուժունենկն է։
 - 16. Շաղիզան որ է կէս գլխացաւու.